

EL ATLANTICO

ADMINISTRADOR
JOS. A. THOMAS
APARTADO No. 199

TODA LA SEMANA EN UN DIA

Número 65

10 de Marzo de 1951

Año 2

Limon, Costa Rica
Vale 25 Cts.

A PUNTO DE SUCEDER UN ACCIDENTE CON CONSECUENCIAS FATALES

El Sábado pasado en horas de la mañana, la corrida de un novillo por las calles de la ciudad casi se registró un accidente de consecuencia fatal.

El toro fue amarrado en los cuernos por un mescalero y era conducido por algunos muchachos, pero escapó de sus conductores y fué visto lanzarse furiosamente contra los hombres, mujeres, niños y todo objeto a su alcance.

Personas que se encontraban entonces en la calle, tuvieron que huir al lugar más cerca en busca de refugio. El toro atacó a un vendedor de helados, lanzándose furiosamente sobre el hidrante de agua.

La escena más horroso fué su caída detrás de un muchachito, quien escapó milagrosamente sin daño, al correr dentro de la Refresquería del

Sr. Charles Kenton en la Avenida Sa. El niño se encontraba entonces en un ahogo.

El tiempo es ya maduro para el ejercicio de un método más seguro en la

conducción del ganado por las calles de la ciudad. Los peatones tienen el derecho de ser protegidos. Los animales recorriendo sin inteligencia, por esta razón nadie tiene inmunidad de su ataque.

Quejas de los Viajeros de "La Estrella"

Varios viajeros por medio del local entre este Puerto y la Estrella han sostenido considerables pérdidas en productos y otros artículos, resultante, por las lluvias de la semana pasada, por el cuello el servicio del tren fué paralizado. Todos deben rendirse a la naturaleza, exclamaron, pero nuestra atención fué llamada que la suspensión del servicio podía ser evitada si la Empresa hubiera reparado estos daños en tiempo. Fué dicho por aquellos quienes viajaban que era muy visible antes del temporal que ciertos lugares del trayecto estaban en mal estado y su reparación debía de haberse ejecutado. Aunque tenemos un cambio del tiempo desde el Jueves, los viajeros confrontaron con

un contratiempo, cuando comprando sus billetes para el Local del Sábado en la mañana como costumbre, aquél momento recibieron la mala noticia de que el tren corría solamente a Bananito. Comestibles preparados para lugares más allá de Bananito, resultaron una pérdida para sus dueños.

Los residentes de 9 Millas; Liverpool usan esta columna en solicitud de la bondad del jefe de tráfico de la Northern, para dirigir instrucción a los conductos del tren pasajeros de Domingo N° 7 que sale a la 13:30 p. m. de Limón, vía Zent a Siquirea para que haga una parada en los lugares antes mencionados y así acomodar los pasajeros para evitarles caminar una milla desde la estación de Liverpool.

Las Actividades de los Detectives

Al principio de este artículo tomamos la oportunidad para enviar una cariñosa bienvenida a nuestra ciudad, al Sr. don Hernán Castro Calderón quién ahora encabeza la Investigación. Por su habilidad y otros atributos vemos en don Hernán un genio en su puesto de gran responsabilidad, en la evidencia de la colaboración de los

Guardias Civiles con los detectives, Srs. Castro y Jiménez (Cuba) la ciudad será pronto liberada del reino de los hampones.

En la corriente de buena fortuna allí flotaba para el Sr. Augustus Nelson su muy expensivo radio y su parte de ropa que fueron robados la semana anterior. El descubrimiento fué efectuado por la sabiduría de los detectives, quienes encontraron en una casa situada cerca del lugar conocido con el nombre de "Big Hill" un almacén de saqueo en el cual hallaron también el jabón y azúcar robado de la Fábrica Garrón. El detective ha arrestado a un hombre sospechoso y juzgando por las informaciones que hemos obtenido no hay duda de que existen circunstancias evidentes contra él.

Los detectives capturaron también en la semana pasada un ladrón en su lugar, después de un atentado para robar en una pulperia de un comendante chino en Cieneguita entre las 3 o 4 horas de la madrugada.

Por este medio enviamos nuestro más sentido pésame a su vda., doña Lilia Vicent de López, sus hijos, Vilma, Julietta, Sonia, Carlos Francisco, Rosita, Nydia y Eduardito López, hermanos y demás familiares dolientes.

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento

El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento anunció hoy el envío de una Misión a Nicaragua por solicitud del Gobierno de ese país. La Misión estudiará la situación económica de Nicaragua y examinará los proyectos relativos a construcción de carreteras, maquinaria agrícola y almacenamiento de granos con miras a determinar las posibilidades de su financiamiento por el Banco.

El personal de la Misión está formado por funcionarios del Banco, Federico Consolo, Oficial de Préstamos, será el Jefe de la Misión; los otros miembros son: Albert Waterston, Económista; Carl Fisher, Ingeniero de Transporte; y Leonard Kephart, Ingeniero Agrónomo.

-x-

La misión técnica de estudio enviada a Cuba, en un Informe publicado hoy, recomienda la reorganización privada y rehabilitación de los sistemas de ferrocarriles de servicio público de Cuba como asunto urgente. La misión, auspiciada por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, fué a Cuba por solicitud del Gobierno de ese país. La importancia de una actuación inmediata se puso de relieve en el Informe debido a la posibilidad de que se dificulte el acarreo de la zafra de 1951 y de que una parte de la cosecha de 1952 no disponga de los necesarios medios de transporte.

Mr Francis Adams Tru-low, Presidente del Curb Exchange de Nueva York, fué el Jefe de la Misión. El propósito de ésta fué el de hacer un estudio comprensivo de la economía cubana para determinar sus plenas potencialidades y hacer recomendaciones específicas de futuro desarrollo. El Informe final sobre Cuba está actualmente en preparación. Sin embargo, debido a la premura de la situación de los ferrocarriles cubanos, un informe anticipado sobre ellos fué sometido al Banco Internacional para su transmisión al Presidente de Cuba sin esperar la terminación de las otras partes, para que pueda ser atendido a la mayor

brevedad posible. Mr. Tru-low dice en la carta con la cual rinde el Informe que, cuando la Misión estaba todavía en Cuba, propuso ciertas medidas temporales para la mejora de los ferrocarriles mientras se desarrollaba y adoptaba un plan permanente para su rehabilitación.

El informe titulado «Comentarios y Recomendaciones de la Misión a Cuba con Respecto a los Ferrocarriles de Servicio Público de Cuba», fué hecho público hoy por el Banco Internacional en Washington y por el Gobierno de Cuba en La Habana, en inglés y en español respectivamente.

El informe se refiere principalmente a los Ferrocarriles Consolidados de Cuba y a los Ferrocarriles Unidos de la Habana, que constituye sustancialmente toda la red de ferrocarriles del servicio público de Cuba. Hace énfasis en el hecho de que los dos sistemas de ferrocarriles son esenciales para la economía cubana en general y particularmente indispensable para la industria del azúcar que es el factor más importante en la vida económica de la nación. El informe muestra que del movimiento combinado de estos dos ferrocarriles en el período 1948-49 un 80% del total de tonelaje de carga pagada estaba relacionada con la industria del azúcar. El Informe analiza ampliamente y rechaza la facilidad de substituir el transporte férreo por el de camiones para el acarreo de la zafra.

El informe se refiere en detalle a los problemas que confrontan los dos sistemas ferroviarios, entre los cuales están los altos costos, la vetustez, el equipo obsoleto e inefficiente y la supercapitalización en relación con las ganancias presentes o probables o con el valor real de los bienes. Además, el informe muestra que los Ferrocarriles Unidos se perjudican seriamente con el abandono del mantenimiento. Otros problemas incluyen la carestía de la mano de obra, la competencia del transporte por carretera tanto de pasajeros como de carga distinta del azúcar, las tarifas, las numerosas restricciones, y la dificultad para obtener nueva financiación en las presentes circunstancias.

Continuará

EDITORIAL

NUESTRA TAREA

Se está tornando grave el problema de la habitación en esta ciudad.

Prácticamente lo que comprende el Plano Oficial de Limón está todo construido. Apenas quedan pocos lotes en donde pueda levantarse una casa. Lo demás está lleno.

La población total de esta ciudad—aunque no lo crea la Oficina de Estadística pasa de catorce mil personas. El centro de la ciudad está abarrotado de gentes al extremo de que hay manzanas—en que naturalmente los problemas de higiene se agravan en perjuicio de toda la ciudad.

No hay en este momento una sola casa desocupada ni para la habitación ni para comercio, incluyendo los barrios de Cieneguita, Roosevelt y Santa Rosa.

Possiblemente en el fondo de algún patio pueda encontrarse un cuarto que en cualquiera otra parte habría sido destruido por ruinoso. Muchísimas personas que trabajan en esta ciudad hace más de un año, no han encontrado casa para trasladar su familia ni es probable que en mucho tiempo las encuentren.

Es necesario tomar medidas inmediatas. La situación angustiosa que ahora se presenta no puede prolongarse indefinidamente. Es imperativo extender la población hacia el Barrio Roosevelt, Cieneguita, únicos lugares que tienen calles más o menos transitables. No solamente para la higiene de la ciudad sino también para el propio interés del Municipio se hace necesario tomar una determinación inmediata. La falta absoluta de locales de comercio impide abrir nuevos negocios que traerían competencia de precios en beneficio de la población, y que pagaran patentes en beneficio de las arcas municipales.

De los dineros que nos traerá el empréstito alguna parte podría destinarse a urbanizar nuevos barrios. Así facilitaríamos el ensanche de la población aliviando la gravísima crisis de alojamientos que ahora atravesamos. En este momento en que la Caja del Seguro Social está iniciando la construcción de casas baratas es el momento oportuno de estudiar las posibilidades de ensanchar dando facilidades a la iniciativa privada y al capital.

La Proveedora OFRECE:

Frijoles Negros	libra 0.60
Frijoles Colorados	libra 0.60
Espáñolas de Alambre	c/u. 0.30
Leche Polvo Rosemary	lata 3.65
Ketchup Del Trópico	EA. 2.40
Pablum	PK. 2.30
Ovomaltina	lata 3.50
Sal	libra 0.25
Hirama	libra 0.50
Leche Evaporada San Carlos	lata 1.25
Jabón Island Palm	pan 0.90
Leche Polvo My Boy	lata 3.40
Lecche Condensada Vaca	lata 1.40
Grapas para cerdo	libra 0.90
Cíclitos	libra 1.00
Herraduras	libra 1.60
Frutillas para plancha	c/u. 1.25
Soccketts colgantes	c/u. 1.75
Cordón Eléctrico	medida 0.55
Carbón	libra 1.00
Cuchillas de Guisar	c/u. 1.65
Plomo para Munición	libra 5.00
Michetes Collins	EA. 12.00
Planchas de Mano	EA. 5.60
Lápices de Carpintero	c/u. 0.45
Ratoneras	c/u. 1.75
Goma Laca	libra 7.00
Levadura Seca	oz. 0.40
Pintura Campéó	gal. 35.00
Entopa Blanca	libra 5.50

Visite nuestro departamento de ferretería
Miles de artículos a precios muy razonables.

La Proveedora

APARTADO 175

PUERTO

LIMÓN

Consideraciones Epidemiológicas sobre Enfermedades de Animales con Referencia Especial a la Brucellosis Caprina

(Continuación)

La brucellosis por *Brucella melitensis* es relativamente común en los estados fronterizos de México-Estados Unidos. Los informes de Ciudad México indican que por lo menos el 95% de los casos son de origen caprino, probablemente debido a quesos y mantecillas preparados con leche de cabra importante de estados vecinos. En los estudios realizados en rebaños de cabras de Arizona hasta el 16% de los animales resultaron positivos de aglutinación en una dilución de 1:80 y más. En 2 de 25 especímenes de sangre de un rebaño en las montañas de Guadalupe, los títulos de fijación del complemento fueron 1:160 a 1:320; el mismo promedio prevaleció en el sudoeste de Utah; en Colorado, los sueros de 14,339 cabras de 131 rebaños los títulos de 1,220 fueron 1:25 y más. Aparte de los importantes estudios y observaciones sobre la brucellosis en las cabras, los conocimientos de su ecología y de su patogénesis están basados en información sobre menos de 50 animales.

El informe de la Comisión para la Investigación de la Fiebre Méditerránea expresa: "La prueba sigue sin interrupción en las cabras infectadas, registrándose sólo un caso de aborto", sin embargo ahora se reconoce que el síntoma más aparente de la infeccción de *Brucella melitensis* es el aborto. La mayoría de las cabras cesan de ser portadoras peligrosas cinco meses después de terminada la prueba, pero la localización de la *Brucella melitensis* en los nódulos linfáticos de los tractores genitales y mamarios continúa por años; en los machos se ha observado la localización en forma de orquílitis. La leche caprina infectada puede tener hasta 500,000 bacilos de 600 número de colonias por mililitro durante los primeros meses después de la infeción.

Las medidas veterinarias de control basadas sólo en las pruebas de aglutinación son inadecuadas; se ha demostrado que la ingestión o la inyección con *Brucella abortus* o *Brucella suis* no protege a la cabra contra el aborto ni contra la endometritis específica ni contra la localización metastásica en los nódulos linfáticos cuando el animal se reinfecta con *Brucella melitensis*.

Todas las publicaciones sobre brucellosis luchan con el hecho de que en la ecuación hombre-Brucela, la reacción del huésped a la infeción es de gravedad variable, siendo factor importan-

te en el establecimiento del curso de una infeción con Brucela en el hombre, la susceptibilidad o inclinación para aceptar el parásito, habiéndose observado que el hombre acepta las tres especies de *Brucella* en grado variable.

Resulta interesante notar que ocho hombres de una tripulación de diez bebieron leche de cabra en el vapor SS. Joshua Nicholson, enfermando con fiebre de Malta; en un grupo de 15 colaboradores, todos igualmente expuestos a una estirpe de cebayos de cría que sufrieron una epidemia extensiva de *Brucella melitensis*, se reconocieron seis infecciones subclínicas de *melitensis*, el cultivo de sangre de una de las víctimas fué positivo y el título de aglutinación fué 1:10,000; en Arizona manifestaron infecciones 35 personas en un total de unos 400 que habían consumido leche de cabra infectada con *Brucella melitensis*; de un grupo de 27 asistentes en el laboratorio que llegaron a un contacto intimo con los cultivos de *melitensis* o con tejido infectado, once contrajeron *Brucellosis melitensis* clínica, tres tenían aglutininas en la sangre y seis llegaron a ser sumamente alérgicos a los antígenos de la *melitensis*. A principios de 1930 se consideró bastante baja la susceptibilidad del hombre a la *Brucella abortus*, estimándose el índice de infección a 1:100,000.

Observaciones dignas de confianza han demostrado que las reacciones negativas obtenidas de los sueros de sangre nunca excluyendo con seguridad la posibilidad de que la cabra esté infectada y sea un portador potencial. La prueba de aglutinación del suero es adecuada como procedimiento de diagnóstico de un rebano, pero no así para determinar el estado de individual de la cabra.

Sería deseable que la Asociación Fronte-
riz México-Estadounidense de Salu-
bridad recomendará la ecología de la
brucellosis caprina como materia de
estudios detallados en las zonas donde
prevalece y que las medidas de control
sean planeadas y probadas para deter-
minar los procedimientos más efectivos
para asegurar que los productos pre-
parados con leche de cabra se hallen
libres de *Brucella melitensis*. Es necesa-
rio hacer una investigación cuidadosa
antes de adoptar las medidas que re-
sulten efectivas en el ganado vacuno.

Tome KOLA GARRON

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

A cargo de CHALO

Grave crisis sufrió nuestra organización beisbolera al aprobar la Liga por votación de 5 x 3 una revocatoria a uno de los artículos internos.

BASE BALL

A consecuencia de esto se retiraron todos los equipos de primera categoría por cuanto lo consideran un atentado contra su constitución.

El 27 de Febrero se reunió la Liga Atlántica de Base Ball, ante 60 o más personas que estuvieron presentes para oír todos los detalles de la sesión que se esperaba iba ser de trascendencia, debido a que el equipo de base ball del Colegio de Limón pidió en sesión anterior promoción a primera categoría sin haber cumplido los requisitos establecidos, según los estatutos para merecer ésa admisión.

El artículo que se pide sea revocado dice más o menos lo siguiente: Para que un equipo de segunda sea promovido a Primera División, tiene que haber conquistado dos Campeonatos consecutivos.

El nuevo artículo que es posible entra en vigencia dice:

Todos los equipos de segundas divisiones que no tengan primeras, que hayan participado en segundas divisiones dos años y que hayan conquistado el Campeonato una vez pueden ingresar en Primeras Divisiones a criterio de la Liga.

No sabemos qué solución tomará el asunto; pero en todo caso podremos adelantar que será un poco difícil que se derogue el artículo primitivo, ya que según uno de los preceptos del mismo estatuto dice: Los cambios en los artículos de los estatutos deberán ser hechos por acuerdo unánime, de los miembros de la Liga. Como podrá notarse la votación no fué unánime, por lo que no sabemos si sobreponerán ésa cláusula.

Anotaremos algunos conceptos de la sesión:

El presidente de la Liga... «De acuerdo con los reglamentos internos, el Colegio no puede entrar en primeras. Mi voto negativo...» sigo respetando el reglamento viejo... salvo toda responsabilidad de lo que pueda suceder».

Así Esas (miembro)... revocar un artículo no es cosa del otro mundo, estamos en un pleno deportivo y democrático, debemos hacer deporte... los reglamentos se modifican como las leyes de la República.

Samuel Sherier (representante de Júpiter S. C.)... Nos basamos en estatutos y debemos seguir p'relos... si la Liga revoca el Júpiter se retira.

Al dar el fallo los miembros de la Liga, los representantes de los equipos de Primera tomaron la palabra para



manifestar su retiro del Campeonato de 1951.

Resultado de base ball—Juveniles. Cienfuegos 6 — Reyes J. R. 2.

En un partido sin emoción alguna se desenvolvió este encuentro, siendo fácil presa los Reyes Jr.

Enterprise 5—Cubs 10. Otro partido de condiciones parecidas a la de los juveniles.



FUTBOL

Herediano Limonense 2—Atlético Limonense 4. Este es el resultado de una exhibición sobre que nos ofreció estos dos nuevos equipos en formación.

Todos los equipos de los distintos deportes se preparan para sus Campeonatos respectivos.

Una revocatoria a uno de los artículos internos.

(Por el Director)

Sentimos la crisis que existe entre la Directiva de la Liga Atlántica de Base Ball y los representantes debido a la revocatoria a uno de los artículos internos. Hay un hecho que debemos recordar, ya que no estamos viviendo en la época de los Persas y Meados, cuando las leyes no eran irrevocables.

Somos de opinión que los opositores de la promoción del equipo de

segundas divisiones del Colegio de Limón a Primeras, no han dado pensamientos genuinos a el gran valor de nuestro Base Ball en general por tal promoción.

Hay necesidad para cosas mayores que experiencia y preparación física para realizar el estandarte de nuestro Base Ball, estos materiales pueden ser hallados en los colegiales.

Esto talvez no será aceptado por todos, pero es verdad que su carrera educacional será capaz de inclucrlos debidamente al dogma del juego.

Es bien sabido que el Director del Colegio Lic. don Raúl Zamora y su

Secretario Prof. don Fernando López han trabajado durante los pasados cinco años inyectando disciplina dentro sus venas y esa es el primer estado de triunfo para cualquier atleta.

No queremos dar a entender que otros no tienen disciplina, pero los muchachos del colegio son instruidos diariamente y si acaso fallan demostren su estandarte en la plaza de aquí o en el campo de juego fuera del país tienen más que perder que la suspensión de un partido.

No vemos razón alguna para que los retiren de los equipos de primera categoría.

Enfermería

Los propósitos del Programa de Enfermería de la Oficina Sanitaria Panamericana consisten en estimular, promover y fomentar altos niveles de educación y servicio de enfermeras en todo el Continente Americano, mediante correspondencia, publicaciones, conferencias, becas, servicios personales y asesoramiento.

La atención de Enfermería en Poliomielitis

Por Kathleen Newton

Consultora Ayudante en Enfermería Ortopédica de la Liga Nacional de Educación y miembro del Servicio Conjunto Asesor de Enfermería Ortopédica, Estados Unidos

Los últimos años han producido variadas teorías sobre la causa, tratamiento y atención de los poliomielíticos. La diversidad de intereses, especulaciones y actividades seguramen-

te han creado la actitud de las enfermeras y un sentido de tolerancia e imparcialidad hacia los diferentes métodos de tratamiento. Recuerda que una forma de tratamiento no es efectiva para todos los pacientes, que el paciente poliomielítico debe ser considerado especialmente como un individuo. La enfermera debe dar buena alegria a todo nuevo enfoque con espíritu de interés y cooperación hasta que se encuentre un tratamiento completo.

Sin embargo, en este conjunto de opiniones divergentes, debe preguntarse a sí misma: ¿Cuál es mi lugar en el plan total del cuidado del paciente con poliomielitis? ¿Qué conocimientos generales de enfermería debo adquirir? ¿Qué aptitudes especiales debería poseer o de qué debería estar consciente para confrontar con responsabilidad el cuidado de enfermería de una víctima de poliomielitis? ¿Cómo podría sentirme preparada para ello?

Como profesora de salud positiva en su comunidad cada enfermera graduada tiene la responsabilidad de explicar la importancia del informe precoz de la enfermedad. La fatiga y la resistencia a aceptar hospitalización oportuna parecen tener como resultado, en muchas ocasiones, la acentuación de los síntomas. La enfermera

SASTRERIA Y TIENDA EXCELSIOR

de

Cleto Steele y su Señora

ESTILO — CONFECCION — ECONOMIA

Todo esto en un solo vestido de la

SASTRERIA DE CLETO STEELE

CREACIONES FEMENINAS

Vea nuestros trajes con que usted habrá soñado.

Sobre todo tenemos a toda clase de materiales de inmejorable calidad y con precios que no admiten competencia

Limon, contiguo al Consulado Inglés

Enfermería...

Pasa a la página 3 debe estar familiarizada con las facilidades disponibles en caso de una epidemia. Debe saber qué hospitales en su comunidad aceptan los casos agudos de poliomielitis, cómo se delegan las responsabilidades en casos de epidemias y de qué modo se puede obtener ayuda en caso de emergencias. Estas informaciones las puede obtener de las autoridades locales de salud.

La enfermera deberá estar preparada por medio de la revisión de la literatura corriente en poliomielitis y por la utilización de los principios de salud pública aprendidos en la escuela, para enseñar, en caso de epidemia, la atención del enfermo en el hogar. Deberá ser capaz de señalar las medidas que aborran tiempo a las madres que deben afrontar el prolongado cuidado de enfermos relativamente invalidados, y estar constantemente alerta para descubrir signos de vacilación o de desaliento de parte del paciente o de los padres para continuar el régimen prescrito por el médico.

Las epidemias ofrecen oportunidades para aprender; los procedimientos generales y especiales del cuidado del paciente de poliomielitis pueden ser aprendidos en el trabajo por las enfermeras interesadas, que voluntariamente, se prestan para este tipo de atención.

Las enfermeras están perfectamente acostumbradas a tomar en consideración al médico, a la asistente social, al técnico de laboratorio y a la dietista en la atención del paciente; en el hospital de poliomielitis deben reconocer, además, los

servicios del fisioterapeuta como otro miembro importante del equipo que cuida del enfermo. La relación de trabajo es similar; en el cuidado del paciente poliomielítico el fisioterapeuta en realidad trabaja (en el área de ejercicio) con el paciente desde tan temprano en su enfermedad que la atención de enfermería continúa regularmente dando sólo la debida consideración a su programa.

Como las funciones a veces se dupliquan, se deben poner de acuerdo en sus respectivas funciones y plantear horarios que den como resultado mejor y más completo cuidado del enfermo.

Consideraciones Generales de Enfermería

El paciente está gravemente enfermo con una afección del sistema nervioso. Puede estar irritable y receloso, y sin embargo, por lo general muy atento de lo que lo rodea. Apenas ingresa se le coloca inmediatamente entre frazadas de lana o baño porque el enfermo se siente más cómodo cuando está caliente y en una cama dura con tableros de madera bajo el colchón y a los pies de la cama.

Un tablero firme es necesario para mantener el cuerpo derecho y evitar la tensión de algunos segmentos del cuerpo. El tablero de madera a los pies se usa para impedir la presión de las ropas de cama sobre los dedos de los pies, y también proporcionar un firme apoyo en el cual puedan presionarse las superficies plantares. La habilidad para hacerlo sentirse como en su casa

Molestias de la Vejiga

Cada día de descuido aumenta los padecimientos

La irritación intolerable, los ardores que producen los trastornos de la vejiga, deben ser combatidos en sus comienzos.

Por la vejiga pasan los venenos y desechos que los riñones han separado de la sangre. Cuando este delicado órgano está inflamado, sufre por el contacto con esos venenos irritantes.

Los ardores y las inflamaciones de la vejiga, deben ser combatidos con las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.



Sin drogas que puedan dañar el organismo, las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga ejercen su acción calmante y antiséptica en los riñones, la vejiga y todos los conductos urinarios.

Empleen con confianza este medicamento sencillo, que no ocasiona molestias de ninguna especie. Cincuenta años de éxito son su mejor recomendación.

En frascos de dos tamacos, con 40 y 100 pildoras.

Pildoras DEWITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

INDUSTRIA BRITANICA

por la cuidadosa explicación de las rutinas hospitalarias, tratamientos y procedimientos, tales como empaquetamientos calientes y punciones lumbaras, ayudará notablemente a obtener su cooperación y su bienestar.

Como el sistema nervioso está seriamente lesionado, son especialmente importantes el reposo físico y mental. El paciente debe ser mantenido en un ambiente temperado, tranquilo y apacible. Las visitas del personal del hospital y los extensivos tratamientos que recibe deben ser ordenados de manera que le aseguren períodos de completo reposo. El hecho de que mientras más grave esté el paciente más tiempo se des-

tina a su tratamiento, desafía la ingenuidad de la más experimentada de las enfermeras. Debemos notar si experimenta o no, reacciones enojosas con el tratamiento, tales como empaquetamientos calientes o baños calientes ordenados para reposo y relajación.

La cuidadosa observación es importante; la irregularidad del pulso y de la respiración y los cambios en la presión sanguínea pueden indicar complicaciones craneanas. Los cambios en la voz, como ronquera, voz nasal o incapacidad para hablar, dificultad en la deglución, excesiva secreción oral o contracciones de los músculos faciales pueden indicar complicación bulbar.

Continuar

TIENDA HOLLYWOOD

— de —

SALOMON BERENZON

OFRECE: Para su traje de Semana Santa

En Sedá, Vistra, Fulares, Blanco, Negro, Morado, Negro y Blanco.

HOLLYWOOD STORE

OFFERS: The best in clothing materials for Holly Week.

Silk — Cotton — Black — White, Hilitrope
Black and White, mixed.

THE ATLANTIC

ALL THE WEEK IN ONE DAY

Editor
JOS. A. THOMAS

Number 65

March 10, 1951

Year 2

Post Box 199
Limon, Costa Rica

OUR TASK FROM OUR DESK

BY THE EDITOR

There is a further turn in the very difficult problem of habitation in this city. The area, comprehending the Official Plan of the town is practically used up with construction. There remained a few lots in which one or two houses can be constructed, but the other lots are all utilized. The total population of Limon, although we have no office of statistic up-to-date, but it is safe to say it is in the neighbourhood of fifteen thousand persons. The center of the city is clustered with people;—a condition that naturally endangers the health condition of the inhabitants.

At this writing we can say with almost certainty that there is not a house that is available for rental for residence or commerce in this city, nor the settlements of Cieneguita, Roosevelt or Santa Rosa. Perhaps, in some remote spot there may exist a shack or site in ruined condition. There are many men working for the Government and private companies for more than a year they have been trying to secure accommodations in order to transfer their families to our city, but without success.

It is necessary to effect immediate measure. The tightened situation should not be allowed to prolong indefinitely. It is imperative to extend the town towards Barrio Roosevelt and Cieneguita, the only places which have ample space for extension of the city area.

Not only for the hygienic advancement of the town, but also from a financial benefit obtainable by the Municipality, it is urgent for an immediate determination. The lack of accommodations for commercial outlet stands in the way for the establishing of new business which would naturally bring competition in prices to the benefit of the population and which would also add to the coffers of the Municipality by the license payable.

SAVE MONEY AT LA PROVEEDORA

My Boy Powdered Milk	tin	3.40
Wire Sponges	EA	0.30
Rosemary Powdered Milk	tin	3.65
Tomato Ketchup	EA	2.40
Pabulum	PK	2.30
Ovomaltina	tin	3.50
Flour	lb.	0.50
Salt	lb.	0.25
Evaporated Milk	tin	1.25
Island Palm Soap	cake	0.90
Red Beans	lb.	0.65
Black Beans	lb.	0.60
Vaca Condensed Milk	tin	1.40
Fence Staples	lb.	0.90
Nails	lb.	1.00
Horse & Mule Shoes	lb.	1.60
Caribide	lb.	1.00
Iron Plugs	each	1.25
Electric Cord	yd.	0.55
Brooms	each	3.75
Nugget Boot Polish	EA	0.50
Crisco Lard	lb.	3.80
Carpenter Pencils	each	0.45
Rat Traps	each	1.75
Gun Powder FFF	lb.	14.00
Flashlights	each	6.75
Tea Spoons	each	0.95
Padlocks	each	1.25
Dry Yeast	oz.	0.40
Campeón Paints	gal.	35.00

Visit our Hardware Dept. Thousands of articles at reasonable prices.
Quick, courteous service, always. And Remember, Also, we Give You
Honest, Correct Weight.

LA PROVEEDORA

Box 175

Puerto Limón

The Evangelist Campaign Terminated on the 25th ultimo

As mentioned in our issue of last Saturday, we now publish the closing chapter. On the night of the 24th ultimo the meetings were conducted respectively in the Methodist Church and the Hall of the Universal Negro Improvement Association. Mrs. William L. Thompson delivered a special topic to women. We learned that she had a very large and enthusiastic congregation. In the Liberty Hall we witnessed an audience of approximately six hundred men as eager listeners to the Evangelist, the Reverend Ephraim Alphonse as he treated delicately and instructively on the subject—*"The Master of the Sex Impulse."* This presented another occasion and by which was made manifest the power of evangelism in him.

We cannot write in the language of the preacher for such was given as a

darling secret and efficient guide to men, but we can say thus that if man knows himself in the fulness of God's blessings to him and assign as a special contributing agent to multiply and replenish the earth's population; if man would lay aside every weight of sin, strain every nerve and permit nothing to distract his attention from life's great end, then the world of humanity would be nobleness in thought and action. To his hearers who were capable to follow the lines of the Reverend Alphonse and were able to comprehend his great language, it was surely refreshing showers on a thirsty land.

On Sunday night the 25th ultimo the week's Campaign was brought to its close. A densed congregation sipped in the closing eloquence and spiritual fragrance of the speakers.

THE NEW YORK BAZAAR

(Adjoining the British Pharmacy, Limón)

From the outside it would appear as a simple place, but inside it is a treasure store and in which you will find.

The Best and Finest Qualities of Dress Materials, Ready-made Clothing, Fancy and Gift Articles and Other "Catchy" Things for Men, Women and Children.

People coming from the coastal towns as well as the line districts arriving in our city for shopping will save money and get the best of what you want by buying at

THE NEW YORK BAZAAR.

RODOLFO SCHIFTER
Proprietor

The Detectives are on the Alert

At the outset of this report we seize the opportunity to extend a right hearty welcome to our city, don Hernan Castro Calderon who now heads the Limon Investigating Bureau. By his agility and other attributes we see in don Hernan a genius in his responsible position, and in the evidence of the cooperation of the Civil Guardias with the detectives, Messrs. Castro and Jimenez (Cuba) the city will soon be liberated from the reign of thieves.

In the stream of good fortune there floated for Mr. Augustas Nelson his very expensive radio and a few pieces of his clothing which were stolen the previous week. The discovery was effected by the cleverness of the detectives who raided a house to the rear of the spot known as "Big Hill," near

room of booty and in which was found also the soap and sugar stolen from the Garron Factory. The detectives have hooked on their line a suspect, and judging by what we learn he has an iron ring around him that is not easy to break due to the circumstantial evidence against him.

There included in the week's round-up the capture of a would-be thief who was fleeing from the arms of a chinaman whose shop the thief attempted to break at Cieneguita. The detectives captured him around three and four o'clock one morning.

*Este periódico
está impreso
en los Talleres Tipográficos
Editorial Victoria Ltda.*

ST. MARK'S CHURCH

LIMON

COSTA RICA

THE CHURCH IS THE PILLAR AND THE GROUND OF THE TRUTH

—SERVICES:—

SUNDAYS: 6:00 a.m.—Solemn Holy Eucharist Sermon.

8:00 a.m.—Choral Holy Eucharist.

3:00 p.m.—Sunday School

7:00 p.m.—Solemn Evensong, Sermon.

WEEKDAYS: Wednesday, Friday, Holy Day..... 6:00 a.m.

Monday, Wednesday, Friday..... 7:00 p.m.

Saturday: Confession..... 4:00—5:00 p.m.

See Weekly Parish Bulletin For Other Announcements:

For the Occupants of Baldíos Nacionales in the Atlantic Zone

By this medium we are passing along the information with regard to request effected for rental of the National Land on this zone. (Milla Marítima).

PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE OF FEBRUARY 28:

Arthur Daley Ashes solicited the rental of a lot of land at Moin: Bounded on the North by Joseph Alteno; South: Angel Cruz; East by the Atlantic Ocean and the West by the Railroad.

—x—

Robert B. Brown petitioned for the assignment of a piece of land at Portete. This land is cultivated with cacao. Bounded on the North by Alfred Hudson; South: Edwin Livingston; East: Eugenio Garzon and the West by Charles Slim.

—x—

Silbert Spence Pryce submitted request to obtain rental of a piece of land at Moin. A land with a dwelling house: Bounded on the North by Paquita Canalias Suc. South: Maria Auxilia Flores de Gutierrez and the East by the Atlantic Ocean.

—x—

Marcus Filemon Miller Borrel, solicited the rental of a lot of land at Eleven Miles A land with coconuts. Bounded on the North by Phillips Simpson; South and East by Albert Taylor and on the West by Swamp.

—x—

James Emanuel Brown Davis, solicited the rental of a lot of land at Portete. A land cultivated with cacao. Bounded on the North by the Atlantic Ocean and Lewis Biggs. South: James Oliver; East: William Foulkes and William Moncrieff and on the West by Simeon Lewis.

James Emanuel Brown Davis requested the rental of a lot of land at Moin: A land to be used as pasture and with coconuts. Bounded on the North by Justina Bowen and half of highway: South and East by Ruben Manning and West by the Railroad.

It is to be born in mind that any person having claim on any of these lots other than those above named, their protest must be made within thirty days as of February 23, 1951.

TIENDA LA BARATA

(Cheap Store)

Moises Kader

Great Clearance Sale

In all Qualities of Cloth

PRICES BELOW COST

We are Transferring to San Jose

COME ON TIME TO GET YOUR SHARE OF THE GREAT BARGAIN

Complaint Arrived at Our Desk

Many travellers by means of the freight and passenger combination between this port and the Estrella region have sustained considerable loss in products and other articles resultant from the incessant rains of last week and by which the service was paralyzed. «All must bow to the command of Nature», they exclaimed, but it was brought to our attention that part of the suspension could have been avoided if the Railroad had taken the stitch in time. It is claimed by those who use the service that it was quite visible much in advance of the rains that certain section of the line was in bad shape and its repair should have been undertaken ere this. Although we had a pleasing change of weather from

Thursday, great was the disappointment to the travellers when told at the time of purchasing tickets on Saturday morning that the local train was limited to Bananito. Baked goods and other edibles prepared for places beyond Bananito became a total loss to the owners.

The residents of 9 Miles, Liverpool are using these columns to solicit the goodness of the Master of Transportation to issue instructions to the conductors of the Sunday passenger train No. 7, at 1:30 p.m. from Limon via Zent to Siquirres to make a stop at the above named place and thus save them the very difficult walk of one mile from the station at Liverpool.

If you don't read, you can't know! If you don't know, you can't argue! —Keep up with the times; read always—Get all your reading matter at Dixon's Barber Shop -- West of the Limon Market.

Productores Unidos de Cacao, Ltda.

(OLD THEATRE MODERNO)

THE UNITED CACAO PRODUCERS LIMITED, BEING NOW UNDER NEW MANAGEMENT IS ABLE TO PAY THE BEST PRICES.

Consult our prices and in addition we give our best attention to the farmers and others who trade with us.

RAMON ACON LEON
General Manager

ALFONSO SOLE LIPPA
Assistant Manager

The wild chasing of cattle through the streets

At the forenoon hour of last Saturday the wild driving of a bull through the streets of this city almost registered fatal consequence.

The rope tied around its horns was held by a few boys and the bull broke away from its conductors and was seen dashing hell-mell on fifth avenue and dashed fiercely at men, women, children and every object in its way. The animal got on the war path. Persons then on the street, along its chase, had to scamper, frantically for the nearest place of refuge. The bull charged at an icecream cart, dashed in rage at

the water hydrant. Eyewitnesses stated that the most terrible scene was its chase behind an infant who miraculously escaped unhurt by running into the business place of Mr. Chas. Kenton. The child was then panting for breath.

The time is over ripe for the exercise of some safe method of conducting cattle through the streets. Pedestrians are entitled to the protection which is embodied in the general decree of Public Security. The animals being guided by instinct and not sense, have not the power of franchise, therefore, any person can be made its victim.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

Recuerda a sus abonados que los recibos por servicios eléctricos deben ser cancelados en la PRIMERA QUINCENA de cada mes.

The Electric Company of Limon hereby reminds its subscribers to the electric services that the payments are to be effected within the first fifteen days each month.

NEWSPAPERS:

Jamaica Gleaner — Jamaica Times — Chicago Defender
 Trinidad Guardian, etc., etc. For Sale at
 Dixon's Barber Shop — West of the Limón Market

The Controversy in Baseball Circle

We regret the controversy among the Administrative Personnel and the Representatives of the various Clubs of The Atlantic Baseball League.

There is one fact which we should all remember that we are not living in the era of the Meades and Persians when laws were not revocable.

We are of opinion that the oppositionists to the promotion of the Second Division of the Limón College Team to first division, have not given genuine thought to the great value it will bring to our baseball in general by such a promotion. There is need for much greater things than experience and physical preparation to lift the standard of the Atlantic League;—such materials that must be found in the colleges.

It may not be accepted by all but it is the truth that the educational career of the students must prove an asset and enable them to inculcate duly

the tenets of the game.

It is well known that the Director of the College, Lic. Raúl Zamora N. and Mr. Fernando López, the Secretary have laboured during the past five years, injecting discipline even in the veins of the students and it goes without successful contradiction that discipline is the first stage of success to any athlete. We are not saying that others have not been exercising discipline, but the boys of the College are daily instructed in such line of conduct and if they fail to exercise their standard of culture on the playground, at home or abroad, they have more to lose than the mere suspension from a match. Another regrettable feature would be the filtration of any of these boys on their own responsibility as members of certain clubs.

We see no reason for the resignation of the first division teams due to the promotion of the College Team.

United Fruit Company
ITINERARIO DE VAPORES**FECHAS APROXIMADAS DE LLEGADAS****A Puerto Limón**

SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

SERVICIO DE NEW YORK

	Llegada a	Limón
SS. CAPE ANN	16 de Marzo,	1951
SS. CAPE AVINOF.	24 de Marzo,	1951
SS. CAPE COD	31 de Marzo,	1951
SS. CAPE CUMBERLAND	7 de Abril,	1951

SERVICIO DE NEW ORLEANS

	Llegada a	Limón
SS. LEVERS BEND	23 de Marzo,	1951
SS. FIADOR KNOT	6 de Abril,	1951
SS. LEVERS BEND	20 de Abril,	1951
SS. FIADOR KNOT	4 de Mayo,	1951

Los anteriormente mencionados vapores harán de recoger carga en Puerto Limón, para New York, New Orleans, Europa, Puertos del Oriente, América del Sur y otros Puertos

SERVICIO SEMANAL A CRISTOBAL EN LA STELLA MARIS

Para información adicional, sugerimos visitar las Oficinas de nuestros agentes

Compañía Bananera de Costa Rica
SAN JOSE · LIMÓN · PUNTARENAS

Dr. ELADIO ACUÑA S.**CIRUJANO DENTISTA**

Avisa a sus amistades y al público en general, que ha instalado su oficina dental, frente a la Iglesia Metodista, Limón la cual atenderá los días Viernes y Sábado de cada semana.

HORAS: 8 a 12 y 2 a 5 p. m.

Dr. ELADIO ACUÑA S.

By this medium advises his friends and the public in general that his dental office is now established in front of the Methodist Church in this city.

He will attend to his clients on Fridays and Saturdays of each week

OFFICE HOURS: 8 to 12 & 2 to 5 p. m.

UCWI May Admit Ninety in October

Should suitable candidates present themselves, the University College of the West Indies, situated at Mona, Jamaica, will be admitting about thirty under graduates in each of the Faculties of Arts, Natural Sciences and Medicine next October. Closing date for applications is January 31.

At least 23 open scholarships and

exhibitions are to be awarded in 1951 on the results of the University College Scholarship Examination, which will be held at the same time as the entrance examination. Of these, six are University College Open Scholarships, 12 are exhibitions offered by West Indian Governments, and the others are exhibitions from other sources.

FOR:

Ebony — Color — African Opinion — Tan Confessions — Our World — Ring — The Crisis — Opportunity and Other Magazines. Go FIRST to Dixon's Barber Shop — West of the Limón Market.

Caribbean Review**Headley Goes to Dudley**

George Headley, Jamaica's great batsman, will play as a professional for Dudley Cricket Club in the Birimshire and District League this summer. Last year he played for Bacup, in the Lancashire League, taking the place of Everton Weekes of Barbados, who was in the West Indies touring team.

Jamaica Buys Trinidad Boxes

More than 600,000 boxes were shipped by the Trinidad Staple Box Company during 1950, according to works manager L. Lawesley. Jamaica was the best buyer in the West Indies, with Trinidad second.

W. I. Lead British Producers of Grapefruit

Jamaica and Trinidad between them produce more grapefruit than any other area of the British Commonwealth, but exports are relatively smaller because an increasing proportion of the crop is used for processing, according to a statistical review of the world's fruit trade, published in London by the Commonwealth Economic Committee.

Jamaica has improved her relative position among the Empire's orange-growing areas too, since before the war, but much of her orange crop is used to make concentrated orange juice for the British Ministry of Food.

Trinidad Expects Bumper Sugar Crop

Trinidad's Usine Ste. Madeline, biggest sugar factory in the British Empire, began grinding this month its share of what is expected to be a bumper sugar crop, thanks to the favorable weather conditions which prevailed throughout last year. Another of Trinidad's big factories, the Orange Grove, begins early in February.

3 Die, 8 Get Hurt in Truck Crash

Two men were burned to death, another died of a broken neck and eight persons were severely injured when a truck, loaded with rice, flour and kerosene, climbed an embankment in St. Ann's Bay, Jamaica, and overturned on a common, 18 feet below. The owner of the truck was driving at the time. His charred body was barely identifiable.

Hair Cut and Shave — Newspapers — Books — Novels Pictures. Magazines: Yes Sir! Go to Dixon's — Your Barber Shop and News Stand—West of the Limon Market

Caribbean Review

Cane Disease Hits B. G. Sugar Industry

Leaf scald disease is threatening to destroy British Guiana's sugar industry and urgent calls are being made for the importation of a mycologist to fight it.

Since its sudden appearance on estates in West Demerara last November, the disease has created widespread damage, calculated to reduce yields considerably. Damage at a single estate—Plantation Uitvlugt—is estimated in terms of sugar as a loss of 5,000 tons of sugar a year.

Sugar is still British Guiana's largest industry and economic mainstay. The country produced 195,651 tons of sugar last year.

Police Awarded Scholarships.

There Jamaican police corporals—one of them a woman—have been awarded scholarships for special study courses in the United Kingdom. They are Corporal Sylvia Myers, ex-corporal of the Auxiliary Territorial Service, attached to Headquarters, Jamaica Garrison, former law office clerk, now attached to Criminal Investigation Department, who joined the police in 1949; Corporal A. W. G. Cousins, former R.A.F. flight engineer (awarded certificate of merit and recommended for a commission) now attached to the Police Training School; and Corporal S. E. Palmer, who joined up in 1930. Their course lasts six months.

New Regiment for Jamaica

The Royal Welsh Fusiliers are expected to arrive in Jamaica about March 15, from England, to take over garrison duties from the Royal Inniskilling Fusiliers.

Will Skipper B. G. Touring Team

British Guiana has named Berkely Gaskin 42, one of the best all-rounders in Guianese cricket history, to be captain of the team to visit Jamaica in February.

Gaskin represented British Guiana in matches against Trinidad and Barbados

several times in the past 22 years, but played only once against Jamaica. He played for the West Indies in two Test matches against England in 1947-48.

Biscuit Co. Buys New Factory Site

The Jamaica Biscuit Company, Ltd., has acquired a nine-acre factory site near the intersection of Spanish Town and H. gley Park Roads, West Kingston, were the company plans to erect shortly an up-to-date factory with the most modern equipment.

Already several attractively constructed modern factories have gone up on both sides of the Spanish Town Road, in keeping with the plan to develop the West Kingston area for manufacturing and heavy industry.

False Report Gets Manley Held at Ellis Island.

U. S. Immigration Authorities were quick to express regret at any inconvenience they may have caused Norman W. Manley, K. C., eminent Jamaican lawyer and political leader who was detained for a short time at Ellis Island on his arrival in the United States for a brief lecture tour. They also cancelled his appearance before them for a hearing for which he had been summoned.

Mr. Manley was on his way from the United Kingdom, where he had pleaded before the Privy Council in the now celebrated trade mark case of Vicks against Cecil de Córdova and Co., Ltd.

Immigration Authorities told him in a telephone conversation that his question had been caused by an "allegation" which had proved to be "totally incorrect."

News of the detention caused quite a stir in Jamaica; representations were quickly made in official quarters, and cablegrams were on their way from the acting Governor and the U. S. State Department.

In a telegram to the *Daily Gleaner*, Mr. Manley declared "The effort to embarrass me, and to prevent me from

VISIT THE NEW LUMBER DEPOSIT BRITTON AND HOLNESS, LIMITED

GUARANTEED FIRST CLASS BLACK HEART LAUREL, WELL ASSORTED

SITUATED: Between the former Lindo Brothers' Office and Gourzong's Radio Repairs-Front Railroad Yard.

S. D. BRITTON — Manager

Restaurant "Ecos de París"

Conveniently situated in the heart of the capital 300 yds. South Musmanni's SAN JOSE :— PHONE 6289

We Specialize in Excellently prepared meals along with an efficient stock of the best liquor
OUR BOAST IS "Eat where the best sanitary methods are practiced in the preparation and serving of food".
PERSONALLY ATTENDED BY THE PROPRIETOR:

CEDRIC KERR

Surrey Cricketers Help W. I. Boys.

Poor boys' clubs in the West Indies are to benefit again this year from the efforts of English cricketers, mostly connected with the Surrey Club. Last year, funds were collected to send cricket equipment and gifts of money to the Boys' Clubs in Jamaica and Trinidad. This year, similar gifts have been sent to Barbados and British Guiana. They are being transported free by a shipping company.

Valentine Starts Course.

Alfred Valentine, Jamaica and West Indies left-arm slow bowler who made history with Ramadhin in the last W. I. tour to England, has started a course at the Kingston Technical School. It is an 8-month entry course before he takes up his engineering scholarship, subscribed to by his adoring public in Jamaica.

Following his short course, the young spin bowler will enter the Northampton Polytechnic College, England. The priming-up course in Jamaica will end in time for "Alfie" to accompany the West Indies team to Australia between October and March, 1951-52. His scholarship fund was subscribed to over \$ 9,600.

Goodall Will Lead W. I. Team to Australia

The West Indies Cricket Board of Control has announced that John Goddard has accepted the captaincy of the West Indies cricket team to tour Australia during the season 1951-52.

The Barbados cricket captain, now in his 32nd year, captained the W. I. team to India in 1948-49, and to England in 1950. He first led the West Indies in the last two Tests against MCC in 1948, and so has won the rubbers of all three series in which he was skipper.

Four Enter for Carib Title Tennis

Jamaica, British Guiana, Barbados and the champions, have again entered the British Caribbean Tennis championships, opening April 12 at Tranquillity Club, Trinidad.

THE PEOPLE'S HOUSE

JACK ORANE SUCS.

You will need a good article for your money so see us first for the best of everything.—

LIMON

Suitings, dress materials, and all other requirements in Ladies' & Gents wear prices always to please you.—